

# Pasos iniciales

PC portátil HP

© Copyright 2011 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Segunda edición: julio de 2011

Primera edición: mayo de 2011

Número de referencia del documento:  
637953-E52

### **Aviso del producto**

Esta guía describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.


### **Términos del software**

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, comuníquese con su punto de ventas local (el vendedor).

## Advertencias de seguridad

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones por calor o sobrecalentamiento del equipo, no coloque el equipo directamente sobre sus piernas ni obstruya los orificios de ventilación. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y firme. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. El equipo y el adaptador de CA cumplen con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

---



---

# Tabla de contenido

<b>1 Bienvenido</b>	<b>1</b>
Beats Audio	2
Búsqueda de información	3
<b>2 Conozca su equipo</b>	<b>5</b>
Parte superior	6
TouchPad	6
Indicadores luminosos	7
Botones y lector de huellas digitales (solamente en algunos modelos)	8
Teclas	10
Parte frontal	11
Lado derecho	12
Lado izquierdo	14
Pantalla	15
Parte inferior	16
<b>3 Redes</b>	<b>18</b>
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	19
Conexión a una red inalámbrica	19
Conexión a una WLAN existente	20
Configuración de una nueva red WLAN	21
Configuración de un enrutador inalámbrico	22
Protección de su WLAN	22
<b>4 HP QuickWeb</b>	<b>23</b>
Pasos iniciales	23
Inicio de HP QuickWeb	24
<b>5 Teclado y dispositivos señaladores</b>	<b>25</b>
Uso del teclado	26
Identificación de las teclas de acceso rápido	26

Uso de teclados numéricos .....	27
Uso del teclado numérico incorporado .....	28
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado .....	29
Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado .....	29
Uso de dispositivos señaladores .....	30
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador .....	30
Utilización del Touchpad .....	30
Desactivación y activación del TouchPad .....	31
Navegación .....	32
Selección .....	32
Uso de movimientos gestuales en el TouchPad .....	33
Desplazamiento .....	34
Movimiento de pinza/zoom .....	34
<b>6 Mantenimiento .....</b>	<b>36</b>
Inserción o extracción de la batería .....	36
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro .....	40
Extracción de la unidad de disco duro .....	40
Instalación de una unidad de disco duro .....	41
Adición y reemplazo de módulos de memoria .....	43
Actualización de programas y controladores .....	45
Uso de SoftPaq Download Manager .....	46
Limpieza de su equipo .....	47
Productos de limpieza .....	47
Procedimientos de limpieza .....	47
Limpieza de la pantalla .....	48
Limpieza de los lados y la cubierta .....	48
Limpieza del TouchPad y del teclado .....	48
<b>7 Copias de seguridad y recuperación .....</b>	<b>49</b>
Windows 7 .....	49
Copias de seguridad de su información .....	50
Realización de una recuperación del sistema .....	51
Uso de las herramientas de recuperación de Windows .....	51
Uso de herramientas de recuperación de f11 .....	52
Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se adquiere por separado) .....	52
Windows Vista .....	54
Copias de seguridad de su información .....	54
Realización de una recuperación .....	55

Uso de las herramientas de recuperación de Windows .....	55
Uso de herramientas de recuperación de f11 .....	56
Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista (se adquiere por separado) .....	57
<b>8 Atención al cliente .....</b>	<b>58</b>
Contacto con Atención al cliente .....	58
Etiquetas .....	59
<b>9 Especificaciones .....</b>	<b>60</b>
Alimentación de entrada .....	61
Entorno de funcionamiento .....	62
<b>Índice .....</b>	<b>63</b>





---

# 1 Bienvenido

- [Beats Audio](#)
- [Búsqueda de información](#)

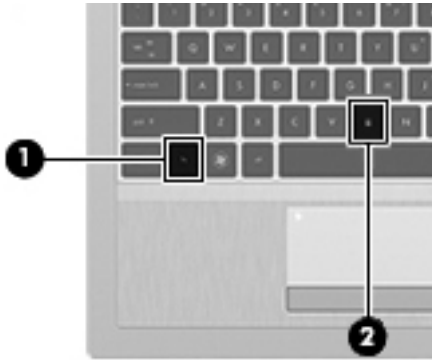
Después de configurar y registrar el equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Configure HP QuickWeb:** Acceda de inmediato a Internet, a widgets, al correo electrónico y a los programas de comunicación sin iniciar su sistema operativo principal. Para obtener más información, consulte [HP QuickWeb en la página 23](#).
- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 18](#).
- **Actualice su software antivirus:** proteja su equipo de daños provocados por virus. El software viene preinstalado en el equipo e incluye una suscripción limitada para actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*. Para obtener instrucciones acerca de cómo acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 3](#).
- **Conozca su equipo:** conozca los recursos de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 5](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 25](#) para obtener información adicional.
- **Busque software instalado:** acceda a una lista del software preinstalado en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.


## Beats Audio

Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.

- ▲ Para aumentar o reducir los parámetros de configuración de bajos de Beats Audio, presione la tecla **fn** (1) y la tecla **b** (2).



---

 **NOTA:** También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante su sistema operativo Windows. Seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Beats Audio > Listening Experience (Experiencia de audio)** para ver y controlar las propiedades de bajos.

---

# Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar distintas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
<p><i>Póster de instrucciones de configuración</i></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cómo configurar el equipo</li><li>• Ayuda para identificar los componentes del equipo</li></ul>
<p><i>Pasos iniciales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario.</b></p> <p>– o –</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recursos del equipo</li><li>• Especificaciones sobre cómo conectarse a una red inalámbrica</li><li>• Cómo utilizar el teclado y los dispositivos señaladores</li><li>• Cómo sustituir o actualizar la unidad de disco duro y los módulos de memoria</li><li>• Cómo hacer copias de seguridad y recuperación</li><li>• Cómo ponerse en contacto con la atención al cliente</li><li>• Especificaciones del equipo</li></ul>
<p><i>Guía de referencia del PC portátil HP</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario.</b></p> <p>– o –</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Recursos de administración de energía</li><li>• Cómo aumentar la vida útil de la batería</li><li>• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo</li><li>• Cómo proteger el equipo</li><li>• Cómo cuidar el equipo</li><li>• Actualización del software</li></ul>
<p><i>Ayuda y soporte técnico</i></p> <p>Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico.</b></p> <p><b>NOTA:</b> Para consultar el soporte técnico específico de su país o región, vaya a <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a>, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Información del sistema operativo</li><li>• Actualizaciones de software, controlador y BIOS</li><li>• Herramientas para la solución de problemas</li><li>• Cómo acceder al soporte técnico</li></ul>
<p><i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario.</b></p> <p>– o –</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Información normativa y de seguridad</li><li>• Información sobre la eliminación de la batería</li></ul>

Recursos	Para obtener información sobre
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario.</b></p> <p>– o –</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP.</b></p> <p>– o –</p> <p>Vaya a <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, de salud y de trabajo apropiados</li> <li>• Información de seguridad eléctrica y mecánica</li> </ul>
<p>Folleto de <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números de teléfono del soporte técnico de HP</p>
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información sobre el soporte técnico</li> <li>• Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional</li> <li>• Accesorios disponibles para el dispositivo</li> </ul>
<p><i>Garantía Limitada*</i></p> <p>Para acceder a la garantía:</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Ayuda y soporte técnico &gt; Guías del usuario &gt; Ver información de garantía.</b></p> <p>– o –</p> <p>Seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; Documentación de HP &gt; Ver información sobre la garantía.</b></p> <p>– o –</p> <p>Vaya a <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a>.</p>	<p>Información sobre la garantía</p>
<p>*Puede encontrar la Garantía limitada de HP provista expresamente y que se aplica a su producto en las guías electrónicas de su equipo y/o en el CD/DVD que viene en la caja. Una Garantía Limitada HP impresa viene dentro de la caja en algunos países o regiones. En algunos países o regiones en los que la garantía no se ofrece en formato impreso, puede solicitar una copia impresa en <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> o enviar una carta a:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>América del Norte:</b> Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, EE. UU.</li> <li>• <b>Europa, Medio Oriente, África:</b> Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italia</li> <li>• <b>Región del Pacífico Asiático:</b> Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapur 911507</li> </ul>	
<p>Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta del número de serie), su nombre y su dirección postal.</p>	

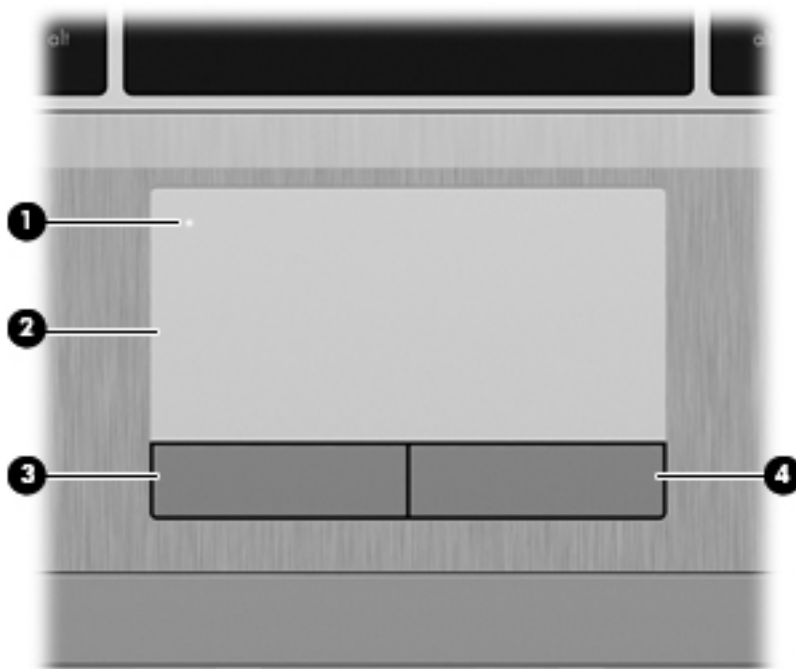
---

## 2 Conozca su equipo

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Lado derecho](#)
- [Lado izquierdo](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte inferior](#)

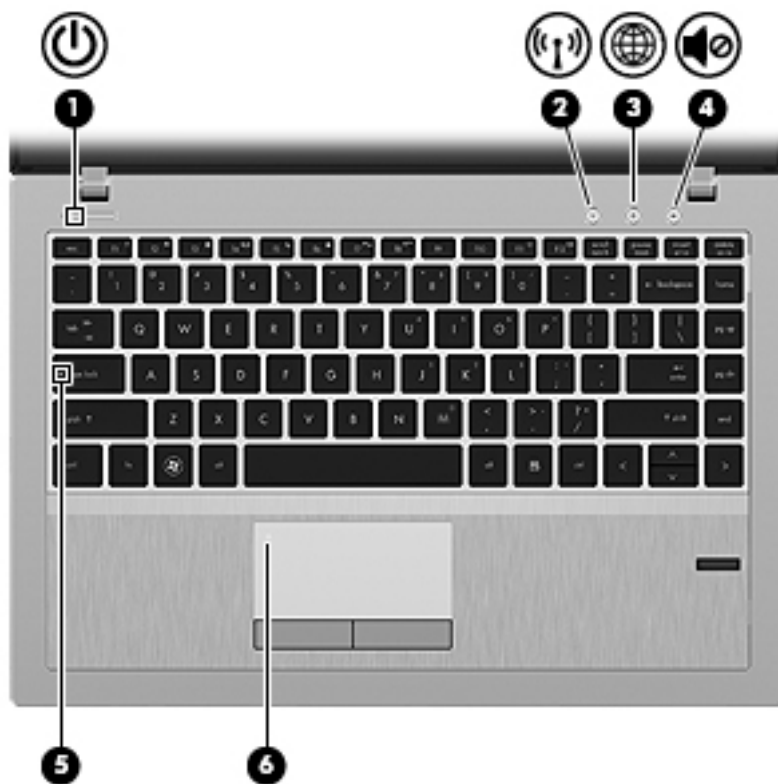
# Parte superior





## TouchPad



Componente		Descripción
(1)	Botón de activación/desactivación del TouchPad	Activa y desactiva el TouchPad.
(2)	TouchPad	Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(3)	Botón izquierdo del TouchPad	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(4)	Botón derecho del TouchPad	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.


## Indicadores luminosos






Componente	Descripción
(1)  Indicador luminoso de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido: El equipo está encendido.</li> <li>• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li> <li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul>
(2)  Indicador luminoso de conexiones inalámbricas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blanco: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN) y/ o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li> <li>• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados.</li> </ul>
(3)  Indicador luminoso del QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido: El equipo está encendido.</li> <li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Para obtener más información, consulte <a href="#">HP QuickWeb en la página 23</a> en esta guía y la Ayuda del software HP QuickWeb.</p>
(4)  Indicador luminoso de silencio	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbar: El sonido del equipo está apagado.</li> <li>• Apagado: El sonido del equipo está encendido.</li> </ul>
(5) Indicador luminoso de bloq mayús	Encendido: Bloq mayús está activado.
(6) Indicador luminoso del TouchPad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbar: El TouchPad está desactivado.</li> <li>• Apagado: El TouchPad está activado.</li> </ul>

## Botones y lector de huellas digitales (solamente en algunos modelos)

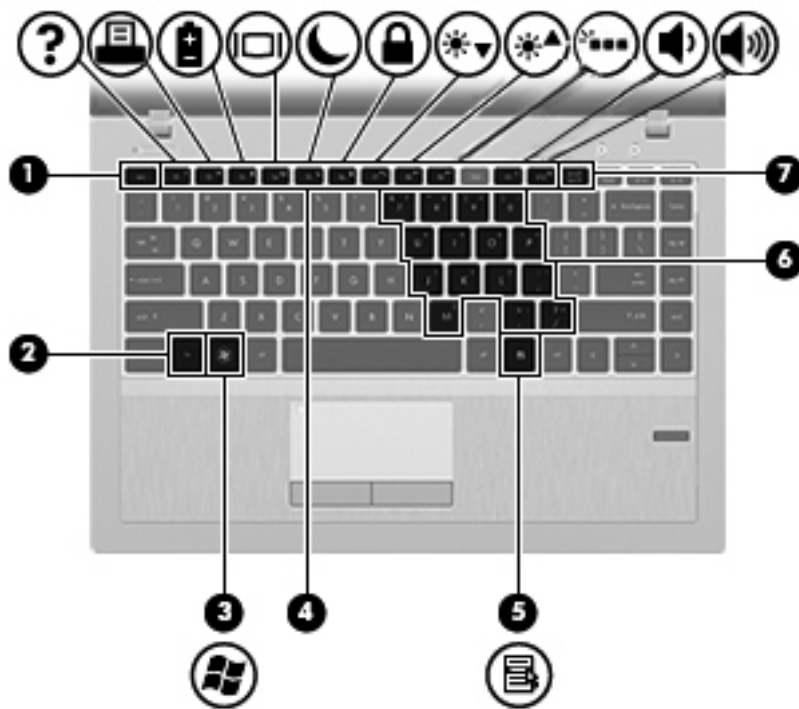


Componente	Descripción
(1)  Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo esté apagado, presione el botón para encender el equipo.</li><li>• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo esté en estado de suspensión, presione brevemente el botón para salir de la suspensión.</li><li>• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de la hibernación.</li></ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre su configuración de energía:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Windows 7:</b> seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y seguridad &gt; Opciones de energía</b>.</li></ul> <p>– o –</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Windows Vista:</b> seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y mantenimiento &gt; Opciones de energía</b>.</li><li>• Consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</li></ul>



Componente		Descripción
(2)	 Botón de conexiones inalámbricas	Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.
(3)	 Botón del QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el equipo esté apagado o en hibernación, presione el botón para abrir HP QuickWeb.</li> <li>• Cuando el equipo esté en Microsoft Windows, presione el botón para abrir el navegador Web predeterminado.</li> <li>• Cuando el equipo esté en HP QuickWeb, presione el botón para abrir el navegador Web predeterminado.</li> </ul> <p><b>NOTA:</b> Para obtener más información, consulte <a href="#">HP QuickWeb en la página 23</a> en esta guía y la Ayuda del software HP QuickWeb. Si su equipo no tiene el software HP QuickWeb, el botón no realizará ninguna acción o función.</p>
(4)	 Botón de silencio	Suprime y restaura el sonido de los altavoces.
(5)	Lector de huellas digitales (solamente en algunos modelos)	Permite iniciar una sesión en Windows utilizando una huella digital en lugar de una contraseña.



## Teclas



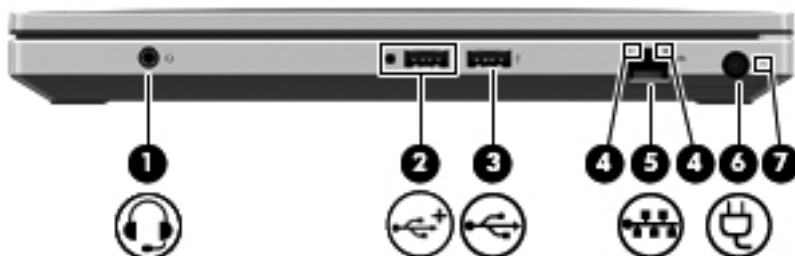
Componente	Descripción
(1) Tecla <b>esc</b>	Muestra información del sistema cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .
(2) Tecla <b>fn</b>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función, la tecla <b>bloq num</b> o la tecla <b>esc</b> .
(3)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(4) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarlas junto con la tecla <b>fn</b> .
(5)  Tecla de aplicaciones de Windows	Exhibe un menú de accesos directos para elementos bajo el puntero.
(6) Teclas del teclado numérico incorporado	Se puede usar como se usan las teclas de un teclado numérico externo cuando se presionan en combinación con las teclas <b>fn</b> y <b>bloq num</b> .
(7) Tecla <b>bloq num</b>	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <b>fn</b> .






## Parte frontal




Componente	Descripción
(1) 	<p>Indicador luminoso de alimentación</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Encendido: El equipo está encendido.</li><li>• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li><li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li></ul>
(2) 	<p>Indicador luminoso de la unidad de disco duro</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Intermitente en blanco: Se está accediendo a la unidad de disco duro.</li><li>• Ámbar: HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.</li></ul>
(3)	<p>Altavoces (2)</p> <p>Producen sonido.</p>

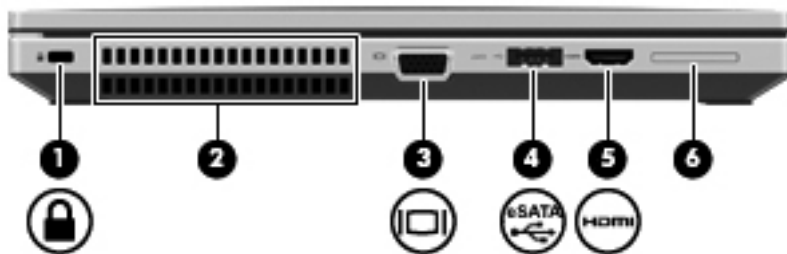
## Lado derecho







Componente	Descripción
(1)  Conector de salida (auriculares)/entrada (micrófono) de audio	<p>Permite conectar altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o audio de televisión opcionales. También permite conectar un micrófono de un set de auriculares y micrófono.</p> <p><b>¡ADVERTENCIA!</b> Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p><b>NOTA:</b> Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactivan los altavoces del equipo.</p> <p><b>NOTA:</b> Asegúrese de que el cable del dispositivo tenga un conector de cuatro conductores que admita tanto salida (auriculares) como entrada de audio (micrófono).</p>
(2)  Puerto de carga USB	Permite conectar dispositivos USB opcionales. El puerto de carga USB también puede cargar algunos modelos de teléfono móvil y reproductores de MP3, incluso cuando el equipo está apagado.
(3)  Puerto USB	Permite conectar dispositivos USB opcionales.
(4)  Indicadores luminosos (2) del conector RJ-45 (red)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verde (izquierda): El equipo está conectado a la red.</li> <li>Ámbar (derecha): La red está activa.</li> </ul>
(5)  Conector RJ-45 (red)	Permite conectar un cable de red.

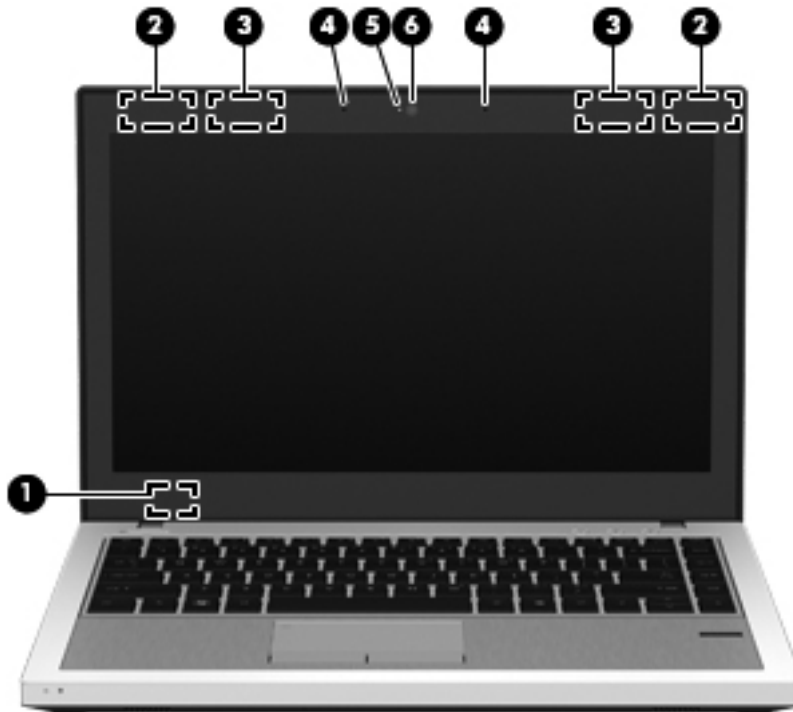
Componente		Descripción
(6)	 Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(7)	Indicador luminoso de la batería	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ámbar:</b> El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería tiene un nivel de carga entre el 0 y el 90%.</li> <li>• <b>Blanco:</b> El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería tiene un nivel de carga entre el 90 y el 99%.</li> <li>• <b>Ámbar intermitente:</b> Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</li> <li>• <b>Apagado:</b> La batería adicional está totalmente cargada.</li> </ul>

## Lado izquierdo



Componente	Descripción
(1) 	Ranura para cable de seguridad Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo. <b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.
(2)	Orificios de ventilación Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos. <b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(3) 	Puerto de monitor externo Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(4) 	Puerto eSATA/USB Permite conectar un componente eSATA de alto rendimiento, como una unidad de disco duro externa eSATA, o conectar un dispositivo USB opcional.
(5) 	Puerto HDMI Permite conectar un dispositivo opcional de vídeo o audio, como una televisión de alta definición o cualquier componente digital o de audio compatible.
(6)	Lector de tarjetas multimedia Admite los siguientes formatos de tarjeta digital: <ul style="list-style-type: none"><li>• MultiMediaCard</li><li>• Tarjeta de memoria Secure Digital (SD)</li></ul>

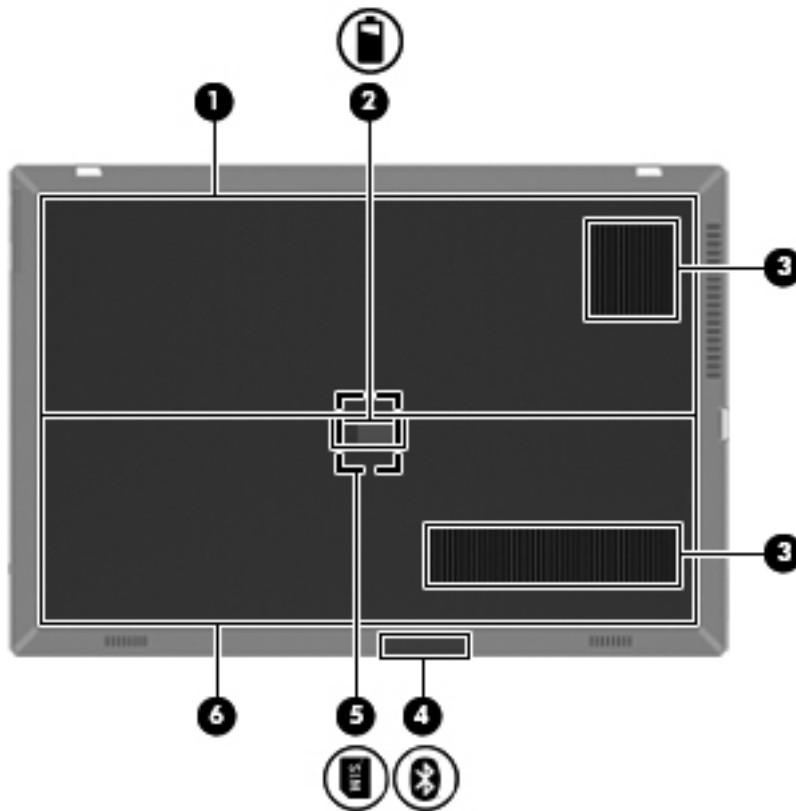
# Pantalla





Componente	Descripción
(1) Interruptor de pantalla interno	Apaga la pantalla o inicia la suspensión si se cierra la pantalla mientras el sistema está encendido.  <b>NOTA:</b> El interruptor de la pantalla no es visible desde el exterior del equipo.
(2) Antenas WLAN (2)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área local inalámbricas (WLAN).
(3) Antenas WWAN (2)*	Envían y reciben señales inalámbricas para comunicarse con redes de área amplia inalámbricas (WWAN).
(4) Micrófonos internos (2)	Graba(n) sonido.
(5) Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.
(6) Cámara web	Graba vídeo y captura fotos.  Para usar la cámara web, seleccione <b>Inicio &gt; Todos los programas &gt; HP &gt; HP Webcam</b> .


\*Las antenas no son visibles desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver los avisos normativos de conexiones inalámbricas, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplique a su país. Estos avisos se encuentran en *Ayuda y soporte técnico*.

## Parte inferior



Componente	Descripción
(1)	Compartimento de la batería Contiene la batería.
(2) 	Pestillo de liberación de la cubierta de la batería Libera la cubierta de la batería sobre el compartimento de la batería.
(3)	Orificios de ventilación (2) Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.  <b>NOTA:</b> El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(4) 	Compartimento para Bluetooth Contiene un dispositivo Bluetooth.



Componente	Descripción
(5)  Ranura para SIM	Admite una tarjeta SIM (módulo de identidad del suscriptor) inalámbrica. La ranura para SIM está ubicada dentro del compartimento de la batería.
(6) Compartimento de la unidad de disco duro	Contiene la unidad de disco duro y también la ranura del módulo de LAN inalámbrica, la ranura del módulo WWAN y las ranuras para módulo de memoria.  <b>PRECAUCIÓN:</b> Para evitar que el sistema deje de responder, solamente sustituya el modo inalámbrico por un módulo inalámbrico autorizado para el uso en el equipo por la agencia gubernamental que regula los dispositivos inalámbricos en su país o región. Si sustituye el módulo y recibe un mensaje de advertencia, retire el módulo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con el soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.

---

## 3 Redes

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Conexión a una red inalámbrica](#)



**NOTA:** Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.


---

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- Conexiones inalámbricas: puede utilizar una conexión inalámbrica para obtener acceso móvil a Internet. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 20](#) o [Configuración de una nueva red WLAN en la página 21](#).
- Por cable: puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

## Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)


Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con un ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP le ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.

 **NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y una contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos le ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Ofertas y servicios de Internet (disponible en algunos lugares):** esta utilidad ayuda a suscribirse a una nueva cuenta de Internet y a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente. Para acceder a esta utilidad, seleccione **Inicio > Todos los programas > Servicios en línea > Conectarse**.
- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
  - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
  - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
  - Selecionó un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y obtener instrucciones acerca de cómo usarlo, seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos**.

 **NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar Windows Firewall, elija activar el firewall.

## Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transfiere información a través de ondas de radio, en lugar de cables. Su equipo puede tener uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red inalámbrica local (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth


Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y la información y enlaces a sitios web provistos en Ayuda y soporte técnico.


## Conexión a una WLAN existente

### Windows 7

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Haga clic en el icono de red en el área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si la red es una WLAN con seguridad activada, se le solicitará que introduzca un código de seguridad de red. Escriba el código y a continuación haga clic en **OK** (Aceptar) para completar la conexión.

---

 **NOTA:** Si no aparece ninguna WLAN, su equipo puede estar fuera del alcance de un enrutador inalámbrico o un punto de acceso.


 **NOTA:** Si no ve la WLAN a la que desea conectarse, haga clic en **Abrir Centro de redes y recursos compartidos** y a continuación haga clic en **Configurar una nueva conexión o red**. Se mostrará una lista de opciones. Puede elegir buscar y conectarse manualmente a una red o crear una nueva conexión de red.


---

### Windows Vista


1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Seleccione **Inicio > Conectar a**.
4. Seleccione su WLAN en la lista.
  - Si la red no es segura, se mostrará una advertencia. Haga clic en **Conectarse de todas formas** para aceptar la advertencia y completar la conexión.
  - Si la red es una WLAN con seguridad activada, se le solicitará que introduzca un código de seguridad de red. Escriba el código y luego haga clic en **Conectar** para completar la conexión.

---

 **NOTA:** Si no aparece ninguna WLAN, su equipo puede estar fuera del alcance de un enrutador inalámbrico o un punto de acceso.

 **NOTA:** Si no ve la WLAN a la que desea conectarse, haga clic en **Mostrar todas las conexiones**. Se mostrará una lista de las redes disponibles. Puede elegir conectarse a una red existente o puede crear una nueva conexión de red.

Una vez establecida la conexión, puede colocar el puntero del mouse sobre el icono de red del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas, para verificar el nombre y estado de la conexión.

 **NOTA:** El radio de acción (la distancia que recorren sus señales inalámbricas) depende de la implementación de la WLAN, del fabricante del enrutador y de las interferencias de otros dispositivos electrónicos o barreras estructurales como paredes y pisos.


---

## Configuración de una nueva red WLAN

Equipo necesario:

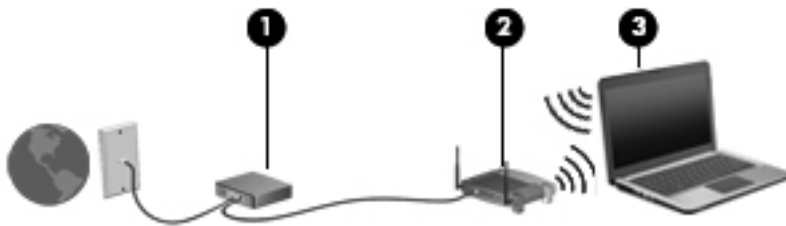
- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

---

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.

---

En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de red WLAN completa conectada a Internet. A medida que la red crece, es posible conectar equipos inalámbricos y cableados a ésta para acceder a Internet.



## Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información provista por el fabricante del enrutador o su proveedor de servicios de Internet (ISP).

El sistema operativo Windows también proporciona herramientas para ayudarlo a configurar una nueva red inalámbrica. Para usar las herramientas de Windows a fin de configurar su red:

- **Windows 7:** seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una nueva conexión o red > Configurar una red**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Windows Vista:** seleccione **Inicio > Panel de control > Redes e Internet > Centro de redes y recursos compartidos > Configurar una conexión o red > Configurar un enrutador o punto de acceso inalámbrico**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



---

**NOTA:** Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

---

## Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

---

# 4 HP QuickWeb

## Pasos iniciales

El entorno de HP QuickWeb proporciona una forma divertida e interesante de realizar muchas de sus actividades favoritas. Su equipo está listo para el uso pocos segundos después del inicio de QuickWeb, lo cual le permite acceder rápidamente a Internet, a widgets y a programas de comunicación. Tan solo presione el botón de QuickWeb del equipo y a continuación empiece a navegar en Internet, comunicarse mediante Skype y explorar otros programas de HP QuickWeb.

La pantalla inicial de HP QuickWeb incluye los siguientes recursos:

- **Navegador Web:** realice búsquedas y navegue por Internet y cree enlaces a sus sitios Web favoritos.
- **Skype:** comuníquese por medio de Skype, una aplicación que usa voz sobre IP (VoIP). Skype le permite realizar teleconferencias o chats por vídeo con una o más personas a la vez. También puede realizar llamadas de larga distancia a líneas telefónicas fijas.
- **Correo electrónico de QuickWeb:** lea y envíe correos electrónicos conectándose a proveedores de correo electrónico basados en la Web o a su propio servidor de correo electrónico.
- **Widgets:** comience a usar widgets para acceder a noticias, pronósticos del tiempo, redes sociales, información sobre acciones, una calculadora, notas rápidas y mucho más. También puede usar el administrador de widgets para agregar más widgets a la pantalla inicial de HP QuickWeb.



---

**NOTA:** Para obtener más información acerca del uso de HP QuickWeb, consulte la Ayuda del software HP QuickWeb.

---

# Inicio de HP QuickWeb

- ▲ Para iniciar HP QuickWeb, presione el botón de QuickWeb cuando el equipo esté apagado o en hibernación.

La siguiente tabla detalla las diferentes acciones del botón QuickWeb.

Botón	Comportamiento
Botón del QuickWeb	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cuando el equipo está apagado o en hibernación, abre HP QuickWeb.</li><li>• Cuando el equipo está en Microsoft Windows, abre el navegador web predeterminado.</li><li>• Cuando el equipo está en HP QuickWeb, abre el navegador web predeterminado.</li></ul> <p><b>NOTA:</b> Si su equipo no tiene el software HP QuickWeb, el botón no realizará ninguna acción o función.</p>



**NOTA:** Para obtener información adicional, consulte la Ayuda del software HP QuickWeb.



---

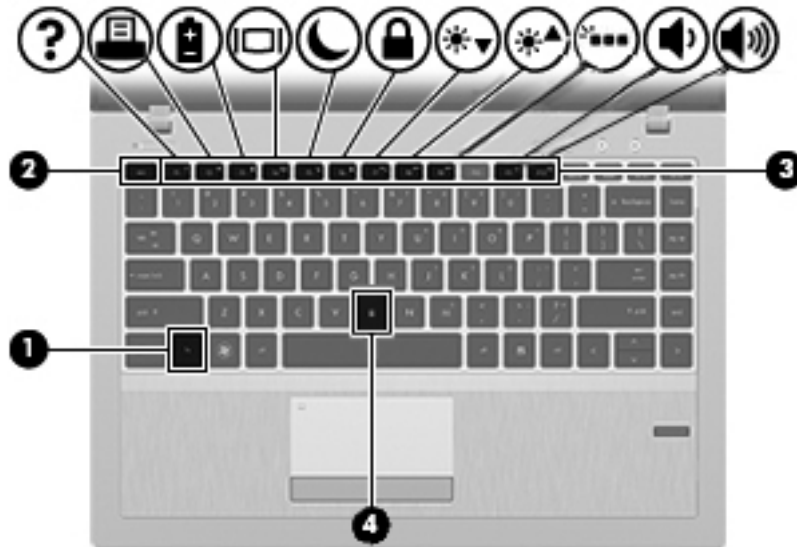
# 5 Teclado y dispositivos señaladores

- [Uso del teclado](#)
- [Uso de dispositivos señaladores](#)

# Uso del teclado





## Identificación de las teclas de acceso rápido








Una tecla de acceso rápido es una combinación de la tecla **fn** (1) y la tecla **esc** (2), una de las teclas de función (3) o la tecla **b** (4).



Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.

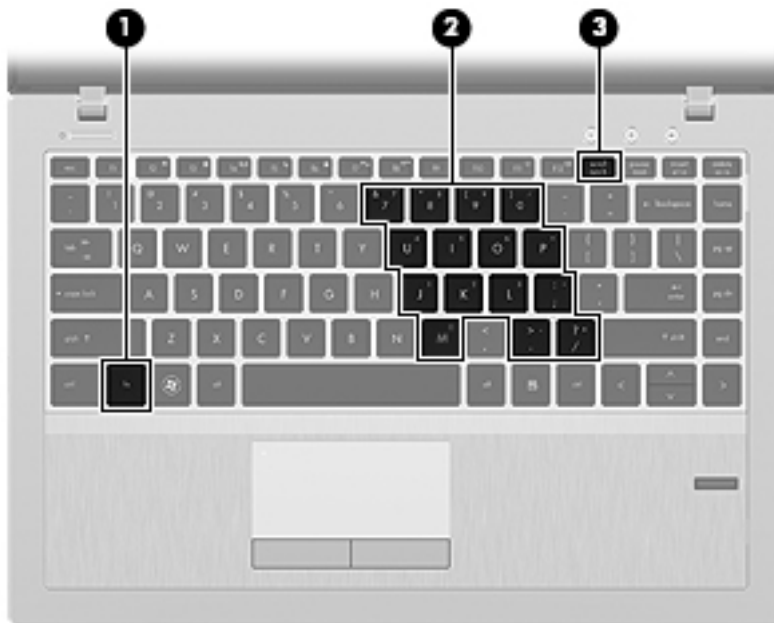
Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
<b>fn+esc</b>	Muestra información del sistema.
 <b>fn+f1</b>	Abre Ayuda y soporte técnico. Ayuda y soporte técnico provee tutoriales, respuestas a preguntas y actualizaciones de productos.
 <b>fn+f2</b>	Abre la ventana de Opciones de impresión del programa de Windows activo.
 <b>fn+f3</b>	Muestra información sobre la carga de las baterías instaladas. La pantalla indica qué baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada una de ellas.
 <b>fn+f4</b>	Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, <b>fn+f4</b> alternará la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.  La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido <b>fn+f4</b> también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
 <b>fn+f5</b>	<p>Inicia la suspensión, que guarda su información en la memoria del sistema. La pantalla y otros componentes del sistema se apagan y se ahorra energía.</p> <p>Para salir de la suspensión, presione brevemente el botón de alimentación.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Para reducir el riesgo de pérdida de información, guarde su trabajo antes de iniciar la suspensión.</p> <p><b>NOTA:</b> Si se produce un nivel de batería crítico mientras el equipo está en el estado de suspensión, el equipo inicia la Hibernación y la información almacenada en la memoria del sistema se guarda en la unidad de disco duro.</p> <p>La función de la tecla de acceso rápido <b>fn+f5</b> puede modificarse. Por ejemplo, puede configurar la tecla de acceso rápido <b>fn+f5</b> para iniciar la hibernación en lugar de la suspensión. En todas las ventanas del sistema operativo Windows, las referencias al <i>botón de suspensión</i> se aplican a la tecla de acceso rápido <b>fn+f5</b>.</p>
 <b>fn+f6</b>	<p>Inicia el recurso de seguridad QuickLock. QuickLock protege su información mostrando la ventana Inicio de sesión del sistema operativo. Mientras aparece la ventana Inicio de sesión, no puede accederse al equipo hasta que se introduzca una contraseña de usuario de Windows o una contraseña de administrador de Windows.</p> <p><b>NOTA:</b> Antes de poder utilizar QuickLock, debe establecer una contraseña de usuario de Windows o una contraseña de administrador de Windows. Para ver las instrucciones, consulte Ayuda y soporte técnico.</p>
 <b>fn+f7</b>	<p>Disminuye el nivel de brillo de la pantalla.</p>
 <b>fn+f8</b>	<p>Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.</p>
 <b>fn+f9</b>	<p>Enciende y apaga la luz de fondo del teclado.</p> <p><b>NOTA:</b> La luz de fondo del teclado viene activada de fábrica. Para prolongar la duración de la batería, apague la luz de fondo del teclado.</p>
 <b>fn+f11</b>	<p>Reduce el volumen de los altavoces.</p>
 <b>fn+f12</b>	<p>Aumenta el volumen de los altavoces.</p>
<b>fn+b</b>	<p>Aumenta o reduce los parámetros de configuración de bajos de Beats Audio</p> <p>Beats Audio es un perfil de audio mejorado que proporciona bajos profundos controlados y a la vez mantiene un sonido claro. Beats Audio viene activado de forma predeterminada.</p> <p>También es posible ver y controlar las configuraciones de bajos mediante el sistema operativo Windows. Seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Hardware y sonido &gt; Beats Audio &gt; Listening Experience (Experiencia de audio)</b> para ver y controlar las propiedades de bajos.</p>

## Uso de teclados numéricos

El equipo incluye un teclado numérico incorporado. El equipo también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluya un teclado numérico.

## Uso del teclado numérico incorporado



Componente	Descripción
(1) Tecla <a href="#">fn</a>	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <a href="#">bloq num</a> .
(2) Teclado numérico incorporado	Cuando el teclado numérico está activado, puede usarse como un teclado numérico externo.  Cada una de las teclas del teclado numérico ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.
(3) Tecla <a href="#">bloq num</a>	Activa y desactiva el teclado numérico incorporado cuando se presiona en combinación con la tecla <a href="#">fn</a> .  <b>NOTA:</b> La función del teclado numérico que está activada en el momento en que se apaga el equipo se restablece cuando vuelve a encenderse el equipo.

## Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. Presione **fn+bloq num** nuevamente para desactivar el teclado numérico.



**NOTA:** El teclado numérico incorporado se desactiva si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al equipo.

## Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado numérico:

- Para utilizar la función numérica de una tecla del teclado numérico mientras el teclado se encuentra apagado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar la función estándar de una tecla del teclado numérico mientras el teclado está encendido:
  - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúscula.
  - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir en mayúscula.

## Uso de dispositivos señaladores



**NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

### Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

Utilice Propiedades de mouse de Windows para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

Para acceder a Propiedades del mouse:

- **Windows 7:** seleccione **Inicio > Dispositivos e impresoras**. A continuación, haga clic con el botón derecho del mouse en el dispositivo que representa su equipo y seleccione **Configuración del mouse**.
- **Windows Vista:** seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.



### Utilización del Touchpad

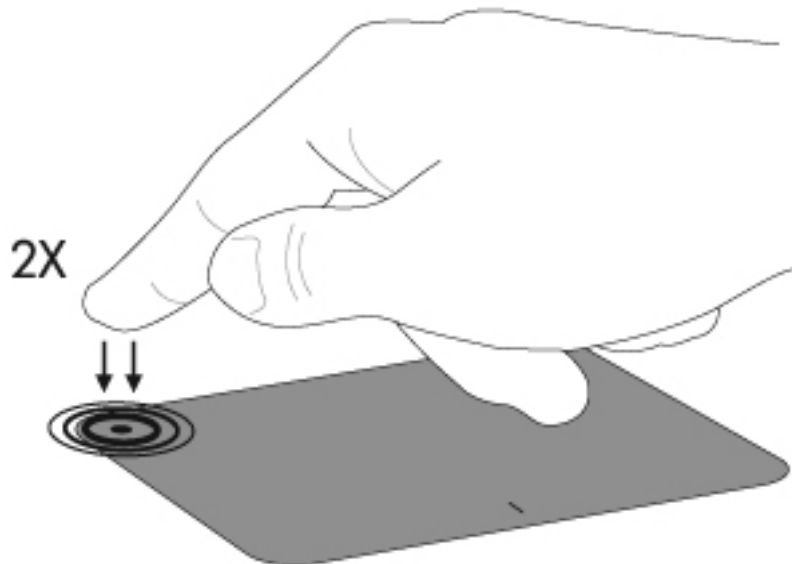
Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones de un mouse externo.

## Desactivación y activación del TouchPad

Para activar y desactivar el TouchPad, púntee rápidamente dos veces en el botón de activación/desactivación del TouchPad.

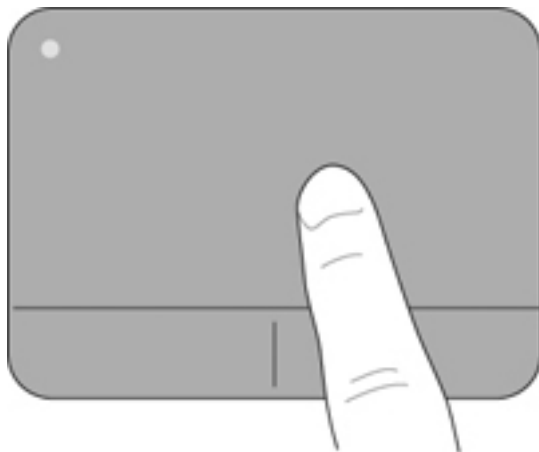
La siguiente tabla muestra y describe los iconos de presentación del TouchPad.

Indicador luminoso del TouchPad	Elemento	Descripción
Ámbar		Señala que el TouchPad está desactivado.
Apagado		Señala que el TouchPad está activado.



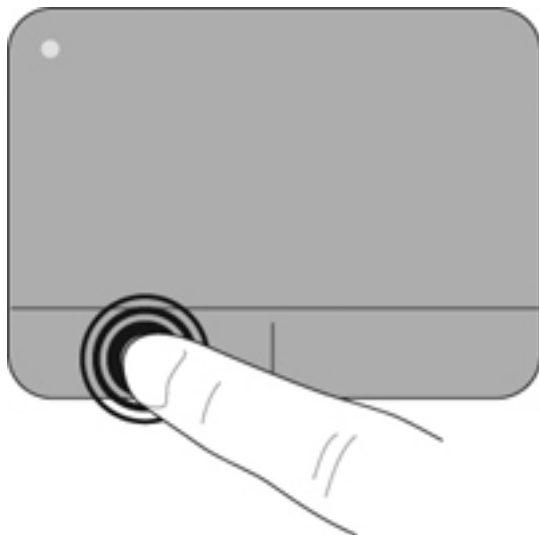
## Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



## Selección

Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.





## Uso de movimientos gestuales en el TouchPad


El TouchPad admite una amplia variedad de movimientos gestuales. Para usar los movimientos gestuales del TouchPad, ponga dos dedos simultáneamente sobre el TouchPad.




**NOTA:** Los movimientos gestuales del TouchPad no son compatibles con todos los programas.

---

Para ver la demostración de un movimiento gestual:


1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono **Dispositivo señalador Synaptics** , y luego haga clic en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**, seleccione el dispositivo en la ventana que aparece y finalmente haga clic en **Configuración**.
4. Seleccione la casilla de verificación que está al lado de un movimiento gestual para activar la demostración.

Para activar o desactivar los movimientos gestuales:

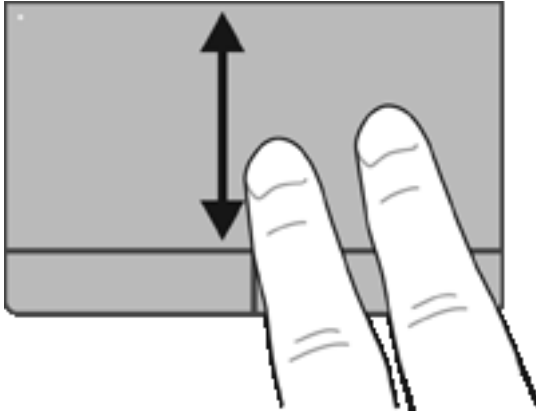
1. Haga clic en el icono **Mostrar iconos ocultos** del área de notificación, en el extremo derecho de la barra de tareas.
2. Haga clic en el icono **Dispositivo señalador Synaptics** , y luego haga clic en **Propiedades del dispositivo señalador**.
3. Haga clic en la ficha **Configuración del dispositivo**, seleccione el dispositivo en la ventana que aparece y finalmente haga clic en **Configuración**.
4. Seleccione la casilla de verificación que está al lado del movimiento gestual que desee activar o desactivar.
5. Haga clic en **Aplicar** y, a continuación, en **Acepta**.

## Desplazamiento

El desplazamiento es útil para mover hacia arriba, hacia abajo o hacia los lados una página o imagen. Para efectuar el desplazamiento, ponga dos dedos ligeramente separados sobre el TouchPad y luego arrástrelos hacia arriba o hacia abajo, o hacia la derecha o la izquierda.

 **NOTA:** La velocidad de los dedos controla la velocidad del desplazamiento.

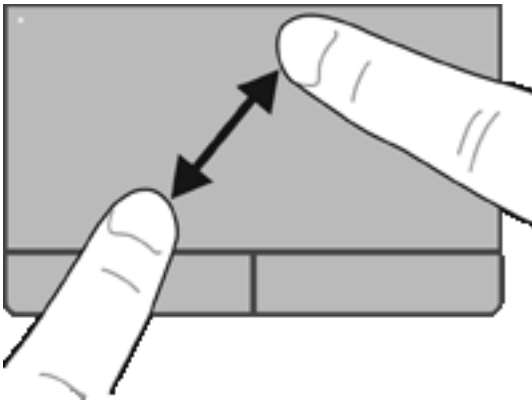
---



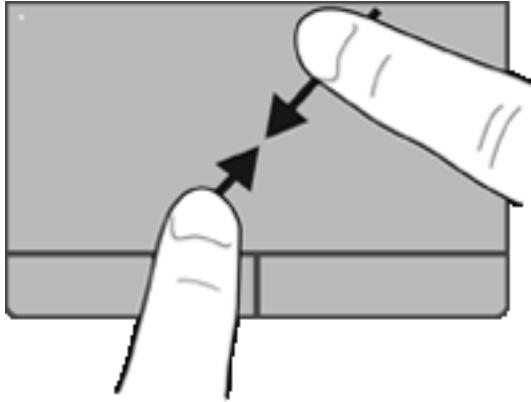
## Movimiento de pinza/zoom

El movimiento de pinza le permite hacer un zoom o reducir imágenes o texto.

- Aumente el zoom colocando dos dedos juntos en el TouchPad y luego separándolos.



- Reduzca el zoom colocando dos dedos separados en el TouchPad y luego juntándolos.



---

## 6 Mantenimiento

- [Inserción o extracción de la batería](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Adición y reemplazo de módulos de memoria](#)
- [Actualización de programas y controladores](#)
- [Uso de SoftPaq Download Manager](#)
- [Limpieza de su equipo](#)

### Inserción o extracción de la batería



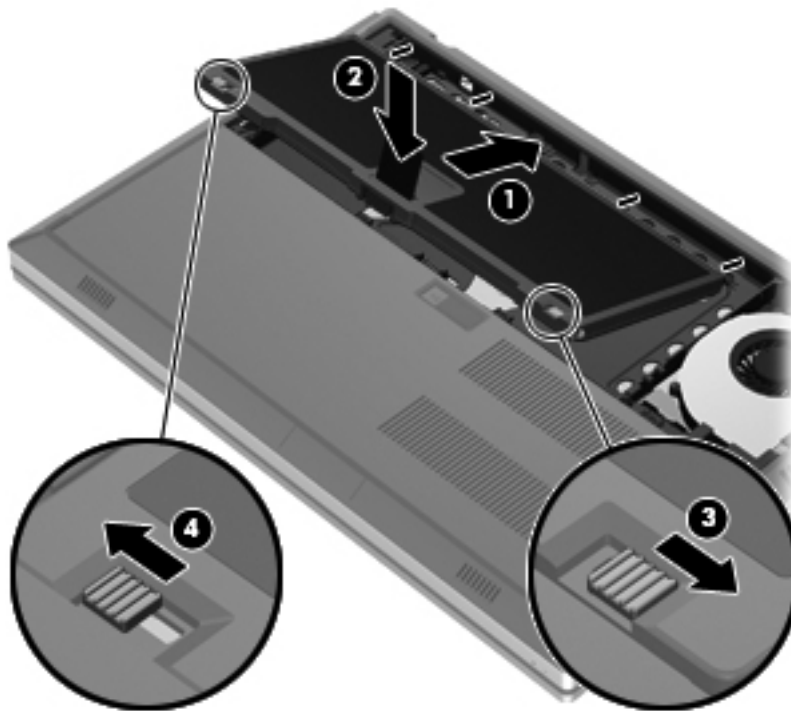
**NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

---

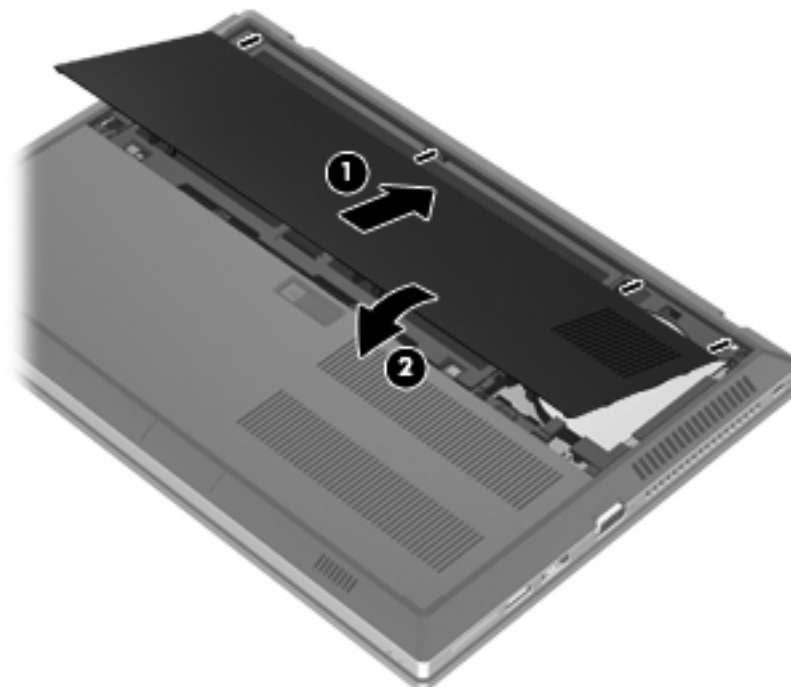
Para insertar la batería:

1. Inserte la batería en su compartimento, alineando las pestañas de la batería **(1)** con las muescas del equipo, y luego presione la batería **(2)** hacia abajo hasta que se encaje.

2. Deslice el pestillo de liberación de la batería del lado derecho (3) y a continuación deslice el del lado izquierdo (4) para fijar la batería en su lugar.



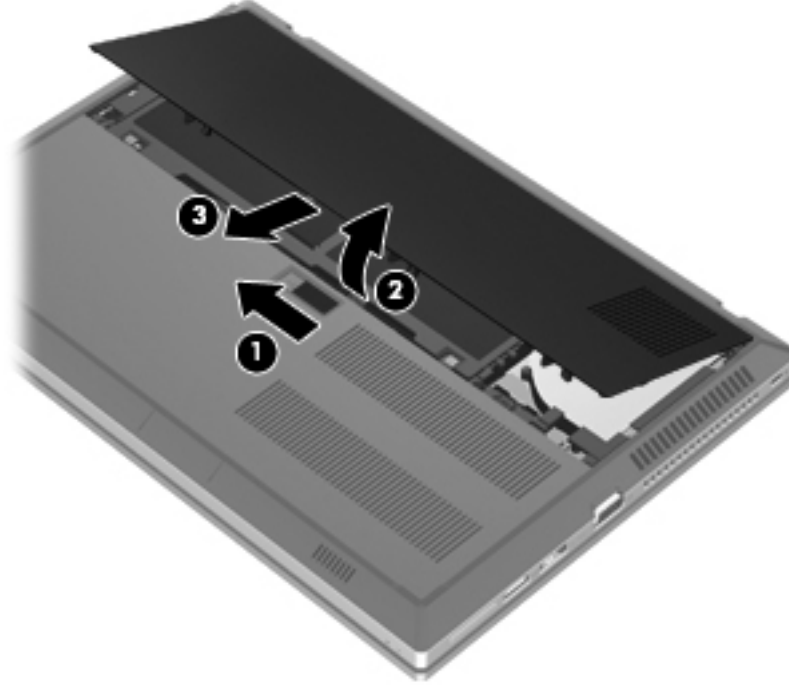
3. Alinee las muescas de la cubierta de la batería (1) con las pestañas del equipo y a continuación presione hacia abajo para cerrar la cubierta de la batería (2). La cubierta de la batería se encaja en su lugar de forma automática.



Para extraer la batería:

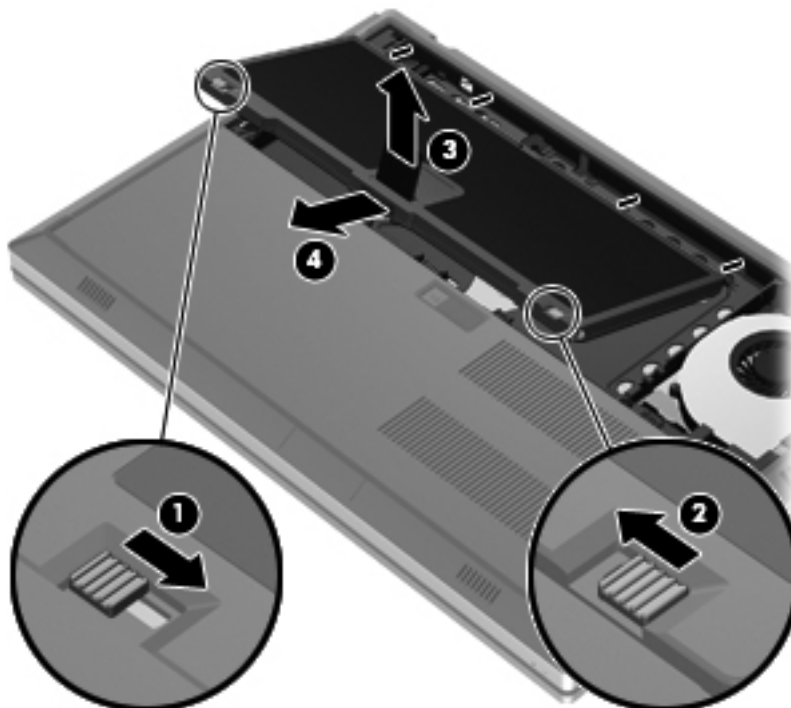
**⚠ PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar esta pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Deslice el pestillo de liberación de la cubierta de la batería **(1)** y luego tire de la cubierta de la batería **(2)** hacia arriba. Extraiga la cubierta de la batería **(3)**.



2. Deslice el pestillo de liberación de la batería del lado izquierdo **(1)** y a continuación deslice el del lado derecho **(2)** para liberar la batería.

3. Tire de la pestaña de la batería (3) hacia arriba y extraiga la batería (4) del equipo.



## Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

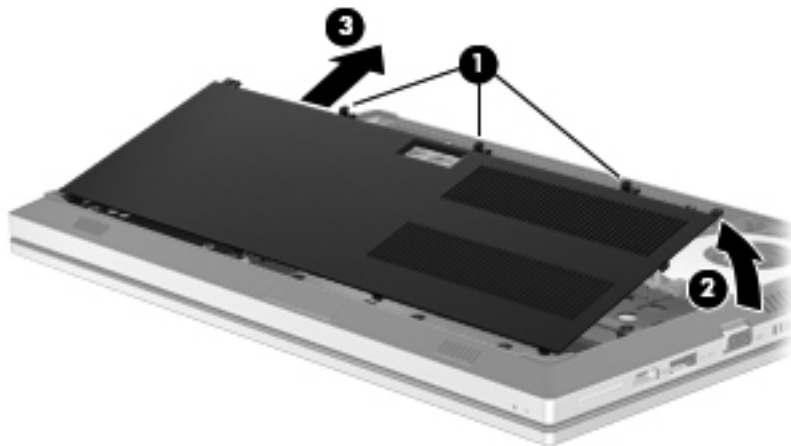
**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimento. No extraiga una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en estado de hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. A continuación, apague el equipo por medio del sistema operativo.

### Extracción de la unidad de disco duro

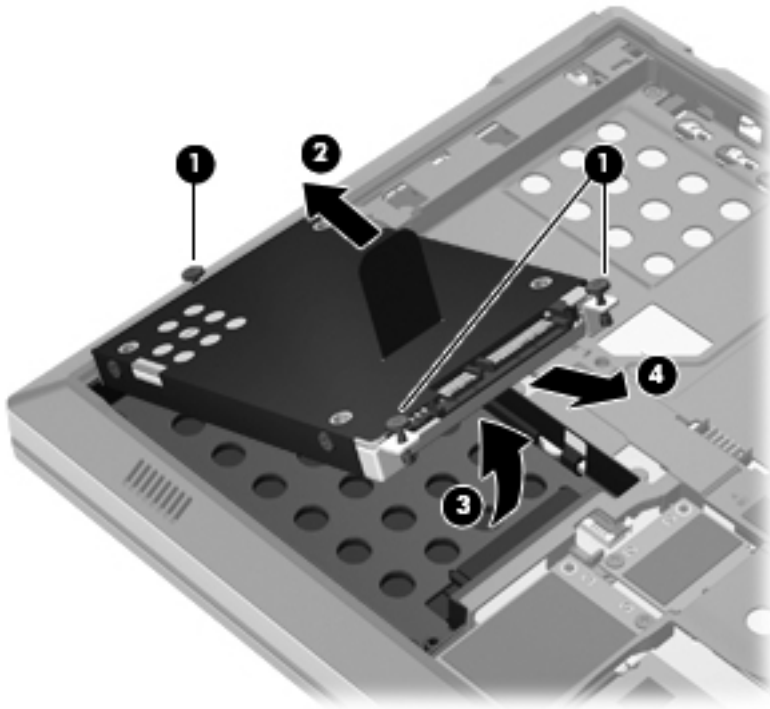
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
4. Retire la cubierta de la batería y la batería. (Consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 36](#)).
5. Afloje los 3 tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro **(1)**. Tire de la cubierta de la unidad de disco duro **(2)** hacia arriba y luego extraiga la cubierta **(3)**.



6. Afloje los 3 tornillos de la unidad de disco duro **(1)**. Tire de la pestaña de la unidad de disco duro **(2)** hacia la izquierda para desconectar la unidad de disco duro.



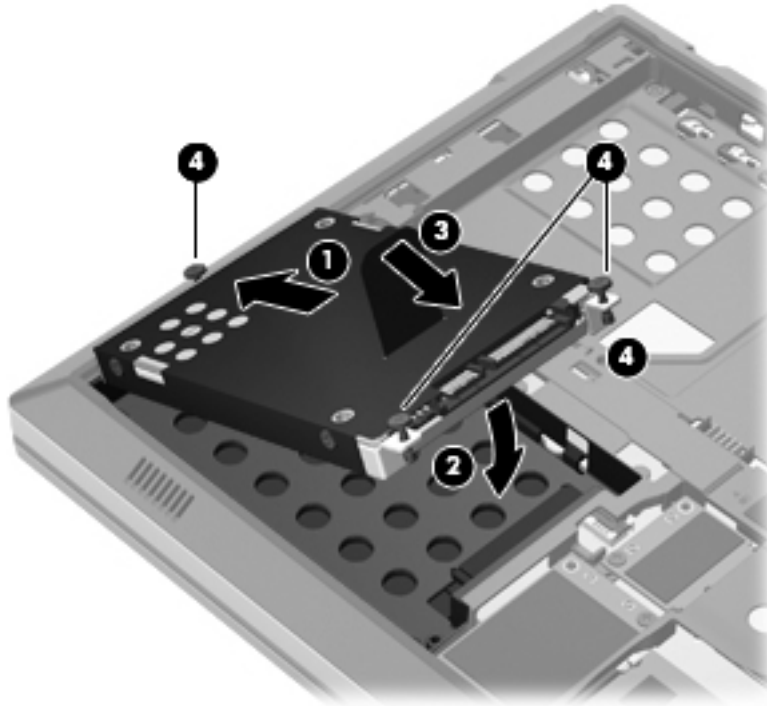
7. Levante la unidad de disco duro (3) y luego tire de esta(4) para extraerla de su compartimento.



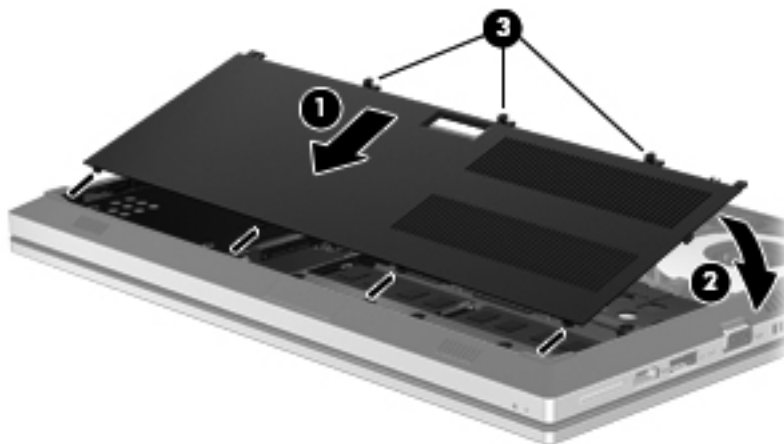
## Instalación de una unidad de disco duro

1. Posicione la unidad de disco duro en su compartimento formando un ángulo (1) y luego bájela (2) en su compartimento.

2. Tire de la pestaña de la unidad de disco duro **(3)** hacia la derecha hasta que la unidad encaje. Ajuste los 3 tornillos **(4)** para fijar la unidad de disco duro.



3. Alinee las pestañas de la cubierta de la unidad de disco duro **(1)** con las muescas del equipo.
4. Cierre la cubierta de la unidad de disco duro **(2)** y luego ajuste los 3 tornillos **(3)**.





5. Coloque nuevamente la cubierta de la batería y la batería. (Consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 36](#)).
6. Voltee el equipo hacia arriba y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
7. Encienda el equipo.


## Adición y reemplazo de módulos de memoria

El equipo tiene dos ranuras de módulo de memoria. Es posible aumentar la capacidad del equipo al agregar un módulo de memoria a la ranura del módulo de memoria de expansión que está libre o mediante la actualización del módulo de memoria existente, que está en la ranura del módulo de memoria primario.

---

 **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o de daños al equipo, desconecte el cable de la alimentación y extraiga todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria.


 **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

 **NOTA:** Para usar una configuración de dos canales al añadir un segundo módulo de memoria, asegúrese de que ambos módulos sean idénticos.

---

Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

---

 **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o que el sistema deje de responder:

Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de suspensión o en hibernación.

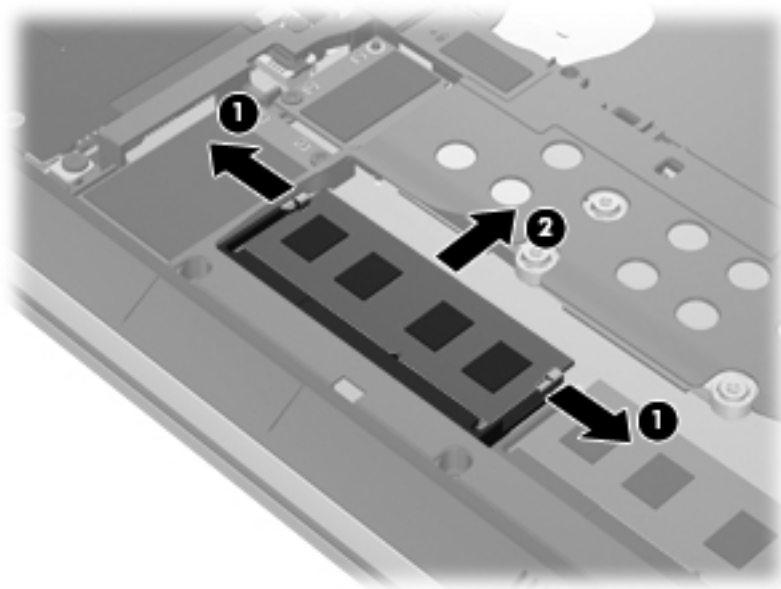
Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo por medio del sistema operativo.

---

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte la alimentación de CA y los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Voltee el equipo sobre una superficie plana.
4. Retire la cubierta de la batería y la batería. (Consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 36](#)).
5. Extraiga de la cubierta de la unidad de disco duro. (Consulte [Extracción de la unidad de disco duro en la página 40](#)).
6. Si está sustituyendo un módulo de memoria, extraiga el módulo de memoria existente:
  - a. Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria.  
El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria **(2)** y luego extráigalo suavemente de la ranura correspondiente.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección contra electrostática.

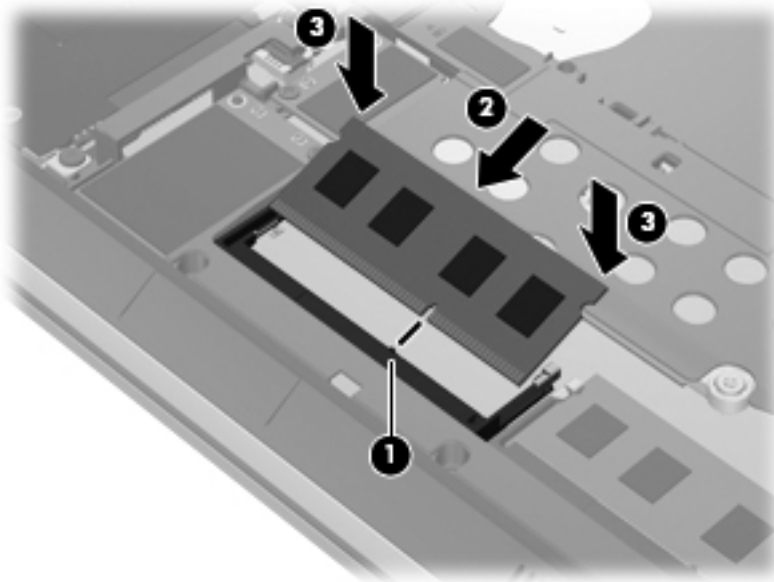
7. Inserte un nuevo módulo de memoria:

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, manipule el módulo de memoria sólo por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

- a. Alinee el borde con muesca **(1)** del módulo de memoria con la pestaña de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo de memoria a un ángulo de 45 grados con relación a la superficie del compartimento del módulo respectivo, presione el módulo **(2)** en la ranura correspondiente hasta que encaje.

- c. Presione suavemente el módulo de memoria (3) hacia abajo, aplicando presión tanto en el borde izquierdo como en el derecho del módulo, hasta que los clips de retención se encajen.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



8. Vuelva a colocar la cubierta de la unidad de disco duro. (Consulte [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro en la página 40](#)).
9. Coloque nuevamente la batería y la cubierta de la batería. (Consulte [Inserción o extracción de la batería en la página 36](#)).
10. Voltee el equipo hacia arriba y, a continuación, vuelva a conectar la alimentación de CA y los dispositivos externos al equipo.
11. Encienda el equipo.

## Actualización de programas y controladores

HP recomienda que actualice periódicamente sus programas y controladores con las últimas versiones. Vaya a <http://www.hp.com/support> para descargar las versiones más recientes. También puede registrarse para recibir notificaciones de actualizaciones automáticas cuando éstas se encuentren disponibles.

## Uso de SoftPaq Download Manager

HP SoftPaq Download Manager (SDM) es una herramienta que brinda acceso rápido a la información de SoftPaq para los equipos comerciales de HP sin necesidad de conocer el número de SoftPaq. Con esta herramienta, puede buscar fácilmente los SoftPaqs y después descargarlos y desempaquetarlos.

SoftPaq Download Manager funciona leyendo y descargando del sitio FTP de HP un archivo de base de datos divulgado que contiene el modelo del equipo y la información del SoftPaq. SoftPaq Download Manager le permite especificar uno o más modelos de equipo para determinar qué SoftPaqs están disponibles para descarga.

SoftPaq Download Manager verifica el sitio FTP de HP para encontrar actualizaciones de la base de datos y el software. Si encuentra actualizaciones, éstas se descargan y aplican automáticamente.

SoftPaq Download Manager está disponible en el sitio web de HP. Para utilizar SoftPaq Download Manager para descargar SoftPaqs, primero debe descargar e instalar el programa. Vaya al sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/sdm> y siga las instrucciones para descargar e instalar SoftPaq Download Manager.

Para descargar SoftPaqs:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > HP Software Setup > HP SoftPaq Download Manager**.
2. Cuando SoftPaq Download Manager se abre por primera vez, aparece una ventana que le pregunta si desea mostrar solamente el software para el equipo que está usando o el software para todos los modelos compatibles. Seleccione **Mostrar software para todos los modelos compatibles**. Si ya ha usado HP SoftPaq Download Manager antes, vaya al Paso 3.
  - a. Seleccione su sistema operativo y los filtros de idioma en la ventana Opciones de configuración. Los filtros limitan la cantidad de opciones que se enumeran en el panel del Catálogo de productos. Por ejemplo, si se selecciona sólo Windows 7 Professional en el filtro de sistema operativo, el único sistema operativo que se muestra en el Catálogo de productos es Windows 7 Professional.
  - b. Para agregar otros sistemas operativos, cambie las configuraciones de filtro en la ventana Opciones de configuración. Para obtener más información, consulte la ayuda del software HP SoftPaq Download Manager.
3. En el panel izquierdo, haga clic en el signo (+) para expandir la lista de modelos y a continuación seleccione el modelo o modelos de los productos que desea actualizar.
4. Haga clic en **Buscar SoftPaqs disponibles** para descargar una lista de SoftPaqs disponibles para el equipo seleccionado.
5. Seleccione en la lista de SoftPaqs disponibles y a continuación haga clic en **Descargar únicamente** si tiene que descargar muchos SoftPaqs, ya que los SoftPaq seleccionados y la velocidad de la conexión a Internet determinan cuánto va a tardar el proceso de descarga.

Si desea descargar sólo uno o dos SoftPaqs y cuenta con una conexión a Internet de alta velocidad, haga clic en **Descargar y descomprimir**.

6. Haga clic con el botón derecho del mouse en **Instalar SoftPaq** en el software SoftPaq Download Manager para instalar los SoftPaqs seleccionados en el equipo.

# Limpieza de su equipo

- [Productos de limpieza](#)
- [Procedimientos de limpieza](#)

## Productos de limpieza

Utilice los siguientes productos para limpiar y desinfectar de forma segura su equipo:

- Dimetil bencil cloruro de amonio al 0,3 por ciento como concentración máxima (por ejemplo: toallas desechables germicidas. Estos paños vienen en diversas marcas).
- Líquido de limpieza de vidrios sin alcohol
- Solución de agua con jabón suave
- Paño de limpieza de microfibra o chamois seco (pañó sin estática ni aceite)
- Paños de tela sin estática

---

**⚠ PRECAUCIÓN:** Evite los siguientes productos de limpieza:

Solventes fuertes, como alcohol, acetona, cloruro de amonio, cloruro de metileno e hidrocarburos, que pueden dañar de forma permanente la superficie del equipo.

Materiales fibrosos, como toallas de papel, que pueden arañar el equipo. Con el transcurso del tiempo, las partículas de polvo y los agentes limpiadores pueden quedar atrapados en los rayones.

---

## Procedimientos de limpieza

Siga los procedimientos presentados en esta sección para limpiar su equipo con seguridad.

---

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Para evitar las descargas eléctricas o el daño a los componentes, no intente limpiar su equipo cuando éste se encuentre encendido.

Apague el equipo.

Desconecte la alimentación externa.

Desconecte todos los dispositivos externos alimentados.

**⚠ PRECAUCIÓN:** No rocíe agentes de limpieza ni líquidos directamente en ninguna superficie del equipo. La caída de gotas de líquido en la superficie puede dañar en forma permanente los componentes internos.

---

## Limpeza de la pantalla

Limpe suavemente la pantalla utilizando un paño suave, que no deje pelusas, humedecido con un limpiador de vidrios *sin alcohol*. Asegúrese de que la pantalla esté seca antes de cerrarla.

## Limpeza de los lados y la cubierta

Para limpiar y desinfectar los lados y la cubierta, utilice un paño de microfibra o chamois suave humedecido con una de las soluciones limpiadoras antes indicadas o utilice un paño germicida desechable aceptable.



---

**NOTA:** Al limpiar la tapa del equipo, realice un movimiento circular para ayudar a eliminar la suciedad y los residuos.

---

## Limpeza del TouchPad y del teclado



**¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios de aspiradores para limpiar el teclado. Una aspiradora puede depositar residuos domésticos sobre la superficie del teclado.



**PRECAUCIÓN:** Cuando limpie el TouchPad y el teclado, no permita que los líquidos goteen entre las teclas. Esto puede dañar de forma permanente los componentes internos.

---

- Para limpiar y desinfectar el TouchPad y el teclado, utilice un paño de microfibra o una gamuza humedecida con una de las soluciones mencionadas anteriormente o use una toalla germicida desechable permitida.
- Para evitar que las teclas se peguen y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas del teclado, use una lata de aire comprimido con una boquilla para inyectar aire.



---

# 7 Copias de seguridad y recuperación

## Windows 7

- [Copias de seguridad de su información](#)
- [Realización de una recuperación del sistema](#)

Para proteger su información, utilice Copias de seguridad y restauración de Windows a fin de hacer copias de seguridad de archivos y carpetas individuales, hacer copias de seguridad de toda su unidad de disco duro (solamente en algunos modelos), crear discos de reparación del sistema (solamente en algunos modelos) mediante el uso de una unidad óptica externa opcional o crear puntos de restauración del sistema. En caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de copias de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.

Copias de seguridad y restauración de Windows proporciona las opciones siguientes:

- Creación de un disco de reparación del sistema (solamente en algunos modelos) mediante el uso de una unidad óptica externa opcional
- Copias de seguridad de su información
- Creación de una imagen del sistema (solamente en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (solamente en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración del equipo a un estado anterior
- Recuperación de información utilizando herramientas de recuperación



**NOTA:** Para obtener instrucciones detalladas, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

En caso de inestabilidad del sistema, HP recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y guárdelos para su uso posterior.



**NOTA:** Windows incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad del equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

---

## Copias de seguridad de su información


La recuperación después de una falla del sistema es tan precisa como su copia de seguridad más actualizada. Debe crear discos de reparación del sistema (solamente en algunos modelos) mediante el uso de una unidad óptica externa opcional y su copia de seguridad inicial inmediatamente después de la configuración del software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas. Los discos de reparación del sistema (solamente en algunos modelos) se utilizan para iniciar (arrancar) el equipo y reparar el sistema operativo en caso de inestabilidad o fallas del sistema. Sus copias de seguridad iniciales y posteriores le permiten restaurar sus datos y configuraciones si se produce una falla.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, en una unidad de red o en discos.

Al hacer copias de seguridad, tenga en cuenta lo siguiente:

- Almacene sus archivos personales en la biblioteca Mis documentos y haga una copia de seguridad periódicamente.
- Haga copias de seguridad de las plantillas que están en sus programas asociados.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de sus configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.
- Al realizar copias de seguridad en discos, use cualquiera de los siguientes tipos de discos (se compran por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que use dependerán del tipo de unidad óptica externa que está utilizando.

---


 **NOTA:** Los DVD y los DVD de doble capa (DL) almacenan más información que los CD, entonces el uso de estos medios para realizar copias de seguridad reduce el número de discos de recuperación necesarios.


---

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad externa.

Para crear una copia de seguridad utilizando Copias de seguridad y restauración:

---

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.

 **NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede durar más de una hora, dependiendo del tamaño de los archivos y de la velocidad del equipo.


---

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar su copia de seguridad, crear una imagen del sistema (solamente en algunos modelos) o crear un disco de reparación del sistema (solamente en algunos modelos).

## Realización de una recuperación del sistema

En caso de error o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Solamente puede utilizar Copias de seguridad y restauración de Windows para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad anteriormente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de f11: Puede utilizar las herramientas de recuperación de f11 para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados de fábrica.


 **NOTA:** Si no puede iniciar su equipo y no puede utilizar los discos de reparación del sistema que creó previamente (solamente en algunos modelos), debe comprar un DVD del sistema operativo Windows 7 para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se adquiere por separado\) en la página 52.](#)

## Uso de las herramientas de recuperación de Windows

Para recuperar información de la cual haya hecho copias de seguridad anteriormente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para recuperar la configuración de su sistema, su equipo (solamente en algunos modelos) o sus archivos.


Para recuperar su información utilizando la Reparación de inicio, siga estos pasos:

 **PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Una vez finalizado el reformateo, el proceso de recuperación restaurará el sistema operativo, así como los controladores, el software y las utilidades a partir de la copia de seguridad usada para realizar la recuperación.

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de Windows y de la partición de recuperación de HP.


Para verificar si hay la partición de Windows, seleccione **Inicio > Equipo**.

Para verificar si hay la partición de HP Recovery, haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y luego haga clic en **Administración de discos**.


 **NOTA:** Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery no aparecen en la lista, debe recuperar su sistema operativo y los programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores), ambos adquiridos por separado. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se adquiere por separado\) en la página 52.](#)

3. Si la partición de Windows y la partición de HP Recovery aparecen en la lista, reinicie el equipo y luego presione **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.

4. Seleccione **Reparación de inicio**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.


 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información mediante el uso de las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

## Uso de herramientas de recuperación de f11

 **PRECAUCIÓN:** El uso de **f11** borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación de **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores de HP que se instalaron en fábrica. El software no instalado de fábrica debe reinstalarse.

Para recuperar la imagen original de la unidad de disco duro usando **f11**:


1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de HP Recovery: haga clic en **Inicio**, haga clic con el botón derecho del mouse en **Equipo**, haga clic en **Administrar** y a continuación haga clic en **Administración de discos**.

 **NOTA:** Si la partición de HP Recovery no aparece en la lista, debe recuperar su sistema operativo y sus programas utilizando el DVD del sistema operativo Windows 7 y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores), ambos adquiridos por separado. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 \(se adquiere por separado\) en la página 52](#).

3. Si la partición de HP Recovery aparece en la lista, reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.
4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje “Press <F11> for recovery” (Presione f11 para realizar la recuperación).
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 (se adquiere por separado)

Para comprar un DVD del sistema operativo Windows 7, vaya a <http://www.hp.com/support>, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. También puede comprar el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números de teléfono de todo el mundo) incluido con el equipo.

 **PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows 7 borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Una vez finalizado el formateo, el proceso de recuperación le ayuda a restaurar el sistema operativo así como también los controladores, el software y las utilidades.

Para iniciar la recuperación utilizando un DVD del sistema operativo Windows 7:



**NOTA:** Este proceso tarda varios minutos.

---

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y luego inserte el DVD del sistema operativo Windows 7 en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le solicite que lo haga, presione cualquier tecla del teclado.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar el equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Después de que se complete la reparación:

1. Expulse el DVD del sistema operativo Windows 7 y luego inserte el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores).
2. Instale primeramente los Controladores que habilitan hardware y luego instale las Aplicaciones recomendadas.


# Windows Vista


Para proteger su información, use el Centro de copias de seguridad y restauración para hacer copias de seguridad de carpetas y archivos individuales, hacer una copia de seguridad de su disco duro completo (solamente en algunos modelos) o crear puntos de restauración del sistema. En caso de falla del sistema, puede utilizar los archivos de copias de seguridad para restaurar el contenido de su equipo.


El Centro de copias de seguridad y restauración ofrece las siguientes opciones:

- Copias de seguridad de archivos y carpetas individuales
- Copia de seguridad de la totalidad de la unidad de disco duro (solamente en algunos modelos)
- Programación de copias de seguridad automáticas (solamente en algunos modelos)
- Creación de puntos de restauración del sistema
- Recuperación de archivos individuales
- Restauración del equipo a un estado anterior
- Recuperación de información utilizando herramientas de recuperación

---

 **NOTA:** Para obtener instrucciones detalladas, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

 **NOTA:** En caso de inestabilidad del sistema, HP recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y guárdelos para su uso posterior.

 **NOTA:** Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su permiso o se le pida su contraseña para tareas como la instalación de software, la ejecución de utilidades o el cambio de las configuraciones de Windows. Consulte Ayuda y soporte técnico para obtener más información.

---

## Copias de seguridad de su información

La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como la copia de seguridad más actualizada que usted posea. Debe crear su copia de seguridad inicial inmediatamente después de la configuración del software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas.

Puede hacer copias de seguridad de su información en una unidad de disco duro externa opcional, en una unidad de red o en discos.

Al hacer copias de seguridad, tenga en cuenta lo siguiente:

- Almacene sus archivos personales en la carpeta Documentos y haga una copia de seguridad de esta carpeta periódicamente.
- Haga copias de seguridad de las plantillas que están en sus programas asociados.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de sus configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrarle tiempo en caso de que necesite restablecer sus preferencias.

- Al realizar copias de seguridad en discos, use cualquiera de los siguientes tipos de discos (se compran por separado): CD-R, CD-RW, DVD+R, DVD+R DL, DVD-R, DVD-R DL o DVD±RW. Los discos que puede utilizar dependen del tipo de unidad óptica instalada en su equipo.



**NOTA:** Los DVD y los DVD de doble capa (DL) almacenan más información que los CD, entonces el uso de estos medios para realizar copias de seguridad reduce el número de discos de recuperación necesarios.

- Al hacer copias de seguridad en discos, numere cada disco antes de insertarlo en la unidad óptica del equipo.

Para crear una copia de seguridad utilizando el Centro de copias de seguridad y restauración:



**NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de comenzar el proceso.



**NOTA:** El proceso de copia de seguridad puede durar más de una hora, dependiendo del tamaño de los archivos y de la velocidad del equipo.

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Centro de copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para realizar una copia de seguridad de todo su equipo (solamente en algunos modelos) o de sus archivos.

## Realización de una recuperación

En caso de error o inestabilidad del sistema, el equipo ofrece las siguientes herramientas para recuperar sus archivos:

- Herramientas de recuperación de Windows: Puede usar el Centro de copias de seguridad y restauración para recuperar información de la que haya hecho copias de seguridad previamente. También puede utilizar Reparación de inicio de Windows para solucionar problemas que podrían impedir que Windows se inicie correctamente.
- Herramientas de recuperación de **f11**: Puede utilizar las herramientas de recuperación de **f11** para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro. La imagen incluye el sistema operativo Windows y los programas de software instalados de fábrica.




**NOTA:** Si no puede iniciar (arrancar) su equipo, debe adquirir un DVD del sistema operativo Windows Vista® para reiniciar el equipo y reparar el sistema operativo. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 57](#).

## Uso de las herramientas de recuperación de Windows


Para recuperar información de la cual haya hecho copias de seguridad anteriormente:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Mantenimiento > Centro de copias de seguridad y restauración**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para hacer una recuperación de su equipo completo (solamente en algunos modelos) o de sus archivos.


Para recuperar su información utilizando la Reparación de inicio, siga estos pasos:

 **PRECAUCIÓN:** El uso de Reparación de inicio borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y reformatea la unidad de disco duro. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Una vez finalizado el reformato, el proceso de recuperación restaurará el sistema operativo, así como los controladores, el software y las utilidades a partir de la copia de seguridad usada para realizar la recuperación.


1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique la presencia de la partición de Windows y de la partición de recuperación de HP. Para localizar las particiones, seleccione **Inicio > Equipo**.


 **NOTA:** Si se han eliminado la partición de Windows y la partición de HP Recovery, debe recuperar su sistema operativo y sus programas usando el DVD del sistema operativo Windows Vista y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores), ambos adquiridos por separado. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 57](#).

3. Reinicie el equipo y luego presione la tecla **f8** antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
4. Seleccione **Reparar el equipo**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre la recuperación de información mediante el uso de las herramientas de Windows, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.


## Uso de herramientas de recuperación de f11

 **PRECAUCIÓN:** El uso de **f11** borra totalmente el contenido de su unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. La herramienta de recuperación de **f11** reinstala el sistema operativo y los programas y controladores de HP que se instalaron en fábrica. El software no instado de fábrica debe reinstalarse. Los archivos personales deberán restaurarse a partir de una copia de seguridad.

 **NOTA:** Si su equipo incluye una unidad de estado sólido (SSD), es posible que no tenga una partición de recuperación. Se han incluido discos de recuperación para los equipos que no tienen una partición. Use estos discos para recuperar su sistema operativo y el software. Para verificar si hay una partición de recuperación, seleccione **Inicio > Equipo**. En caso de haber una partición, aparecerá listada una unidad HP Recovery en la sección Unidades de disco duro de la ventana.

Para recuperar la imagen original de su unidad de disco duro utilizando **f11**, siga estos pasos:

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Si es posible, verifique si hay la partición de HP Recovery. Para localizar la partición, seleccione **Inicio > Equipo**.

 **NOTA:** Si se ha eliminado la partición de HP Recovery, debe recuperar su sistema operativo y sus programas usando el DVD del sistema operativo Windows Vista y el disco *Driver Recovery* (Recuperación de controladores), ambos adquiridos por separado. Para obtener más información, consulte [Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista \(se adquiere por separado\) en la página 57](#).

3. Encienda o reinicie el equipo y luego presione **esc** mientras el mensaje “Press the ESC key for Startup Menu” (Presione la tecla esc para el menú de inicio) aparece en la parte inferior de la pantalla.




4. Presione **f11** mientras aparece en la pantalla el mensaje "Press <F11> for recovery" (Presione f11 para realizar la recuperación).
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

## Uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista (se adquiere por separado)

Para comprar un DVD del sistema operativo Windows Vista, vaya a <http://www.hp.com/support>, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. También puede comprar el DVD llamando al soporte técnico. Para obtener información de contacto, consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números de teléfono de todo el mundo) incluido con el equipo.


---

 **PRECAUCIÓN:** El uso de un DVD del sistema operativo Windows Vista borra completamente el contenido de la unidad de disco duro y la reformatea. Todos los archivos que haya creado y el software instalado en el equipo se eliminarán de forma permanente. Una vez finalizado el formateo, el proceso de recuperación le ayuda a restaurar el sistema operativo así como también los controladores, el software y las utilidades.

---

Para iniciar la recuperación utilizando un DVD del sistema operativo Windows Vista:

---

 **NOTA:** Este proceso tarda varios minutos.

---

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Reinicie el equipo y, a continuación, inserte el DVD del sistema operativo Windows Vista en la unidad óptica antes de que se cargue el sistema operativo Windows.
3. Cuando se le solicite que lo haga, presione cualquier tecla del teclado.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
5. Haga clic en **Siguiente**.
6. Seleccione **Reparar el equipo**.
7. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

---

## 8 Atención al cliente


- [Contacto con Atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

### Contacto con Atención al cliente

Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

---


 **NOTA:** Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contact HP worldwide** (Contactarse con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a [http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact\\_us.html](http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html).

---

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.

---

 **NOTA:** Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

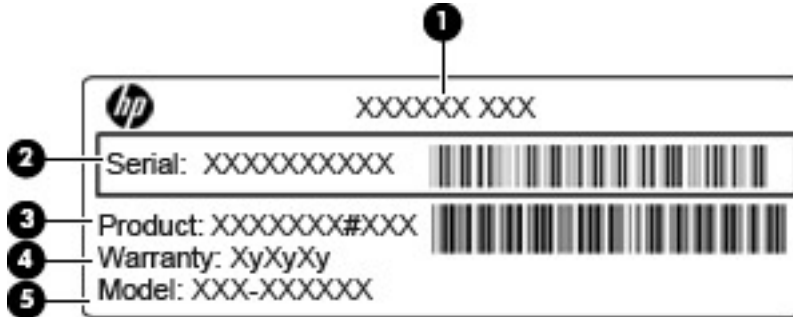
---

- Enviar un correo electrónico a Atención al cliente HP.
- Encontrar los números de teléfono mundiales de Atención al cliente HP.
- Encontrar un centro de servicios de HP.

# Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como:



## Componente

(1)	Nombre del producto
(2)	Número de serie (s/n)
(3)	Número de pieza/número de producto (p/n)
(4)	Período de garantía
(5)	Descripción del modelo

\*Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de número de serie está adherida dentro del compartimento de la batería.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de Autenticidad de Microsoft está adherido dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria del módem está adherida a la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta o etiquetas de certificación inalámbrica (solamente en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países o regiones donde se ha aprobado el uso de los dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluyen también una o más etiquetas de certificación junto con este. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): proporciona el ICCID (Identificador de Tarjeta de Circuito Integrado) del SIM. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta del número de serie del módulo HP Mobile Broadband (sólo en algunos modelos): proporciona el número de serie del módulo HP Mobile Broadband. Esta etiqueta está ubicada dentro del compartimento de la batería.

---

# 9 Especificaciones

- [Alimentación de entrada](#)
- [Entorno de funcionamiento](#)


## Alimentación de entrada


La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo deberá alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Calificación
Voltaje y corriente de operación:	18,5 V CC a 3,5 A - 65 W
	18,5 V CC a 3,5 A - 65 W, adaptador Slim (solamente en algunos modelos)

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT de Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V rms.

 **NOTA:** Puede encontrar la corriente y el voltaje de funcionamiento del equipo en la etiqueta reglamentaria del sistema.

## Entorno de funcionamiento

<b>Factor</b>	<b>Métrica</b>	<b>Estados Unidos</b>
<b>Temperatura</b>		
En funcionamiento (grabando un disco óptico)	<b>5 °C a 35 °C</b>	41 °F a 95 °F
Sin funcionar	<b>-20 °C a 60 °C</b>	-4 °F a 140 °F
<b>Humedad relativa</b> (sin condensación)		
En funcionamiento	<b>10% a 90%</b>	10% a 90%
Sin funcionar	<b>5% a 95%</b>	5% a 95%
<b>Altitud máxima</b> (sin presurización)		
En funcionamiento	<b>-15 m a 3.048 m</b>	-50 pies a 10.000 pies
Sin funcionar	<b>-15 m a 12.192 m</b>	-50 pies a 40.000 pies

# Índice

## A

alimentación de entrada 61  
altavoces, identificación 11  
antenas inalámbricas,  
identificación 15  
antenas WLAN, identificación 15  
antenas WWAN, identificación 15  
auriculares (salida de audio),  
conector 12

## B

batería, sustitución 36  
Beats Audio 2  
botón de alimentación,  
identificación 8  
botones  
alimentación 8  
derecho del TouchPad 6  
izquierdo del TouchPad 6

## C

cámara web 15  
cámara web, identificación 15  
Centro de copias de seguridad y  
restauración 54, 55  
Clave del producto 59  
compartimento de la batería 59  
componentes  
inferior 16  
lado derecho 12  
lado izquierdo 14  
pantalla 15  
parte frontal 11  
parte superior 6  
conector, alimentación 13  
conector de alimentación,  
identificación 13  
conector de entrada de audio  
(micrófono), identificación 12

conector de micrófono (entrada de  
audio), identificación 12  
conector de red, identificación 12  
conector de salida de audio  
(auriculares), identificación 12  
conectores  
entrada de audio (micrófono)  
12  
red 12  
RJ-45 (red) 12  
salida de audio (auriculares)  
12  
conector RJ-45 (red),  
identificación 12  
configuración de conexiones  
inalámbricas 21  
configuración de la conexión a  
Internet 21  
configuración de una WLAN 21  
Copia de seguridad y  
restauración 50  
Copias de seguridad y  
restauración de Windows 49  
cubierta de la batería,  
identificación 16  
cubierta de la unidad de disco  
duro, identificación 17  
cuidado de su equipo 47

## D

de viaje con el equipo 59  
disco de reparación del sistema  
49  
dispositivos señaladores  
configurar preferencias 30  
dispositivo WLAN 59  
DVD del sistema operativo  
Windows 7 52

DVD del sistema operativo  
Windows Vista 57

## E

enrutador inalámbrico,  
configuración 22  
entorno de funcionamiento 62  
etiqueta de Bluetooth 59  
etiqueta de certificación de  
conexiones inalámbricas 59  
Etiqueta del Certificado de  
autenticidad 59  
Etiqueta del Certificado de  
autenticidad de Microsoft 59  
etiqueta de WLAN 59  
etiquetas  
Bluetooth 59  
certificación inalámbrica 59  
Certificado de autenticidad de  
Microsoft 59  
módulo HP Mobile  
Broadband 59  
número de serie 59  
reglamentarias 59  
SIM 59  
WLAN 59  
externo, mouse  
configuración de preferencias  
30

## I

imagen de la pantalla,  
alternancia 26  
indicadores luminosos  
alimentación 7, 11  
batería 13  
bloq mayús 7  
cámara web 15  
conexiones inalámbricas 7

- TouchPad 7
  - unidad de disco duro 11
- indicadores luminosos de
  - alimentación 7, 11
- indicador luminoso de bloq mayús,
  - identificación 7
- indicador luminoso de conexiones
  - inalámbricas 7
- indicador luminoso de la batería
  - 13
- indicador luminoso de la cámara
  - web, identificación 15
- indicador luminoso de la cámara
  - web integrada, identificación 15
- indicador luminoso de la unidad de
  - disco duro 11
- información normativa
  - etiqueta reglamentaria 59
  - etiquetas de certificación de
    - conexiones inalámbricas 59
- interruptor de pantalla interno 15
- ISP, uso 19

**L**

- lector de huellas digitales,
  - identificación 9
- lector de tarjetas multimedia,
  - identificación 14
- limpieza de su equipo 47
- luz de fondo del teclado 27

**M**

- micrófonos internos,
  - identificación 15
- módulo de memoria
  - extracción 43
  - inserción 44
  - sustitución 43
- movimiento de desplazamiento en
  - el TouchPad 34
- movimiento de pinza en el
  - TouchPad 34
- movimiento gestual de zoom en el
  - TouchPad 34
- movimientos gestuales en el
  - TouchPad
    - desplazamiento 34
    - movimiento de pinza 34
    - zoom 34

**N**

- nombre y número de producto,
  - equipo 59
- número de serie 59
- número de serie, equipo 59

**O**

- orificios de ventilación,
  - identificación 14, 16

**P**

- partición de recuperación 52, 56
- pestillo, liberación de la cubierta
  - de la batería 16
- pestillo de liberación de la cubierta
  - de la batería 16
- puerto del monitor externo 14
- Puerto eSATA 14
- Puerto HDMI, identificación 14
- puertos
  - HDMI 14
  - monitor externo 14
  - USB 12, 14
- puertos USB, identificación 12,
  - 14
- puntos de restauración del
  - sistema 49

**R**

- ranura para cable de seguridad,
  - identificación 14
- ranura para SIM, identificación
  - 17
- ranuras
  - cable de seguridad 14
  - SIM 17
- recuperación de f11 52, 56
- recuperación de la unidad de disco
  - duro 52, 56
- red inalámbrica, conexión 19
- red inalámbrica (WLAN), equipo
  - necesario 21
- restauración de la unidad de disco
  - duro 52, 56

**S**

- sistema operativo
  - Clave del producto 59
  - Etiqueta del Certificado de
    - autenticidad de Microsoft 59
- SoftPaqs, descarga 46

**T**

- tecla bloq num, identificación 28
- tecla de acceso rápido de Ayuda y
  - soporte técnico 26
- tecla de aplicaciones de Windows,
  - identificación 10
- tecla del logotipo de Windows,
  - identificación 10
- teclado numérico
  - identificación 28
  - integrado 10
- teclado numérico incorporado,
  - identificación 10, 28
- tecla esc, identificación 10
- tecla fn, identificación 10, 26
- teclas
  - aplicaciones de Windows 10
  - esc 10
  - fn 10
  - función 10
  - logotipo de Windows 10
- teclas de acceso rápido
  - ajuste de volumen 27
  - alternancia de la imagen de la
    - pantalla 26
  - aumentar el brillo de la
    - pantalla 27
  - Ayuda y soporte técnico 26
  - Beats Audio 27
  - carga de batería 26
  - descripción 26
  - disminuir el brillo de la
    - pantalla 27
  - luz de fondo del teclado 27
  - Opciones de impresión 26
  - QuickLock 27
  - suspensión 27
  - uso 26
- teclas de acceso rápido del
  - teclado, identificación 26
- teclas de función, identificación
  - 10
- teclas del brillo de la pantalla 27
- teclas de volumen, identificación
  - 27
- TouchPad
  - botones 6
  - identificación 6
  - uso 30



TouchPad, identificación del  
indicador luminoso 7

## U

unidad de disco duro  
extracción 40  
instalación 41

## W

WLAN  
conexión 20  
protección 22